

“十三五”国家重点出版物出版规划项目

经济科学译丛

宏观经济学精要

理解新闻中的经济学

彼得·肯尼迪 (Peter Kennedy) 著

Macroeconomic Essentials

Understanding Economics in the News

(Third Edition)

第三版



“十三五”国家重点出版物出版规划项目

经济科学译丛

宏观经济学精要

理解新闻中的经济学

彼得·肯尼迪 (Peter Kennedy) 著

廖佳 涂赞 胡摇华 周永平 译

Macroeconomic Essentials

Understanding Economics in the News

(Third Edition)

第三版

中国人民大学出版社
· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

宏观经济学精要：理解新闻中的经济学：第三版/肯尼迪 (Kennedy, P. E.) 著；廖佳等译.
—北京：中国人民大学出版社，2017. 3
(经济科学译丛)
ISBN 978-7-300-21617-1

I. ①宏… II. ①肯… ②廖… III. ①宏观经济学 IV. ①F015

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 156465 号

“十三五”国家重点出版物出版规划项目
经济科学译丛
宏观经济学精要：理解新闻中的经济学 (第三版)
彼得·肯尼迪 著
廖佳 涂赞 胡摇华 周永平 译
Hongguan Jingjixue Jingyao: Lijie Xinwen zhong de Jingjixue

出版发行	中国人民大学出版社	邮政编码	100080
社 址	北京中关村大街 31 号		
电 话	010-62511242 (总编室)	010-62511770 (质管部)	
	010-82501766 (邮购部)	010-62514148 (门市部)	
	010-62515195 (发行公司)	010-62515275 (盗版举报)	
网 址	http://www.crup.com.cn		
	http://www.ttrnet.com (人大教研网)		
经 销	新华书店		
印 刷	涿州市星河印刷有限公司	版 次	2017 年 3 月第 1 版
规 格	185mm×260mm 16 开本	印 次	2017 年 3 月第 1 次印刷
印 张	18.25 插页 2	定 价	45.00 元
字 数	420 000		

版权所有 侵权必究 印装差错 负责调换

《经济科学译丛》

编辑委员会

学术顾问

高鸿业 王传纶 胡代光 范家骧 朱绍文 吴易风

主 编

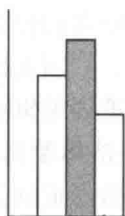
陈岱孙

副主编

梁 晶 海 闻

编 委 (按姓氏笔画排序)

王一江	王利民	王逸舟	贝多广	平新乔	白重恩
刘 伟	朱 玲	许成钢	张宇燕	张维迎	李 扬
李晓西	李稻葵	杨小凯	汪丁丁	易 纲	林毅夫
金 碚	姚开建	徐 宽	钱颖一	高培勇	梁小民
盛 洪	樊 纲				



《经济科学译丛》总序

中国是一个文明古国，有着几千年的辉煌历史。近百年来，中国由盛而衰，一度成为世界上最贫穷、落后的国家之一。1949年中国共产党领导的革命，把中国从饥饿、贫困、被欺侮、被奴役的境地中解放出来。1978年以来的改革开放，使中国真正走上了通向繁荣富强的道路。

中国改革开放的目标是建立一个有效的社会主义市场经济体制，加速发展经济，提高人民生活水平。但是，要完成这一历史使命绝非易事，我们不仅需要从自己的实践中总结教训，也要从别人的实践中获取经验，还要用理论来指导我们的改革。市场经济虽然对我们这个共和国来说是全新的，但市场经济的运行在发达国家已有几百年的历史，市场经济的理论亦在不断发展完善，并形成了一个现代经济学理论体系。虽然许多经济学名著出自西方学者之手，研究的是西方国家的经济问题，但他们归纳出来的许多经济学理论反映的是人类社会的普遍行为，这些理论是全人类的共同财富。要想迅速稳定地改革和发展我国的经济，我们必须学习和借鉴世界各国包括西方国家在内的先进经济学的理论与知识。

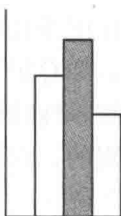
本着这一目的，我们组织翻译了这套经济学教科书系列。这套译丛的特点是：第一，全面系统。除了经济学、宏观经济学、微观经济学等基本原理之外，这套译丛还包括了产业组织理论、国际经济学、发展经济学、货币金融学、公共财政、劳动经济学、计量经济学等重要领域。第二，简明通俗。与经济学的经典名著不同，这套丛书都是国外大学通用的经济学教科书，大部分都已发行了几版或十几版。作者尽可能地用简明通俗的语言来阐述深奥的经济学原理，并附有案例与习题，对于初学者来说，更容易理解与掌握。

经济学是一门社会科学，许多基本原理的应用受各种不同的社会、政治或经济体制的影响，许多经济学理论是建立在一定的假设条件上的，假设条件不同，结论也就不一定成立。因此，正确理解掌握经济分析的方法而不是生搬硬套某些不同条件下产生的结

论，才是我们学习当代经济学的正确方法。

本套译丛于1995年春由中国人民大学出版社发起筹备并成立了由许多经济学专家学者组织的编辑委员会。中国留美经济学会的许多学者参与了原著的推荐工作。中国人民大学出版社向所有原著的出版社购买了翻译版权。北京大学、中国人民大学、复旦大学以及中国社会科学院的许多专家教授参与了翻译工作。前任策划编辑梁晶女士为本套译丛的出版做出了重要贡献，在此表示衷心的感谢。在中国经济体制转轨的历史时期，我们把这套译丛献给读者，希望为中国经济的深入改革与发展做出贡献。

《经济科学译丛》编辑委员会



序 言

编写本书的初衷是为教师们提供一个宏观经济学的实用入门性读本，以方便他们教授学生如何解读报刊中商业板块的宏观经济评论。本书前两版的成功表明很多教师对传统百科全书式的教材并不满意，这些教材过于侧重经济学的技术层面，而忽略了其在实际世界的应用。有些教师将本书前两版作为常规宏观经济学原理课程的教材；有些教师将其作为传统宏观经济学理论课程的后续应用教程；有些教师将其作为传统宏观经济学理论课程的补充教材；另外还有一些教师将其作为 MBA 宏观经济学课程的教材。他们都将其用于培养学生解读宏观经济学媒体评论的能力。

然而，学生发现学习本书比学习传统宏观经济学教材更加具有挑战性。尽管教材的主体部分很容易阅读，但要回答每章后面的问题却需要熟练掌握相关的宏观经济学概念，要有良好的解决问题的技巧以及联系现实世界的能力。与之相反，传统教材每章末尾的问题通常不需要联系实际，它们要求学生在教材中遍寻答案，或者通过方框图中曲线移动的技术练习来获得答案。根据我个人的经验，传统经济学原理班上成绩较好的那一部分学生会喜欢本书理论联系实际的方式，以及对其思维技能的挑战；但是成绩较差的那一部分学生会很不喜欢本书，因为这使得他们惯用的临时抱佛脚的死记硬背式学习方法失效了。

第三版依然保留了前两版的三个显著特征：简洁、非技术性以及应用性。它将继续吸引那些厌倦了传统百科全书式经济学教材的教师和学生，也将继续受到主要教授商科学生应用经济学以及政策运用宏观经济学课程的教师们的追捧。

为什么说本书简洁？教育心理学家多年来一直告诫教师，与其蜻蜓点水般地全面覆盖知识点，还不如重点讲授一部分重要的知识。因此，本书主要关注宏观经济学的重要概念，舍弃了那些尽管有趣和实用但是并不必需的补充材料。本书归纳了学生需要了解的宏观经济学精要，并且提供了很多应用案例。

为什么说本书具有非技术性？当完成宏观经济学课程时，我们是希望学生懂得如何

移动一个 45° 曲线方框图并且求出乘数，还是懂得如何解读和评价媒体关于宏观经济学的评论呢？在这一点上，无独有偶，我认为对很多学生来说达到后一目标更为重要。而要达到这个目标，我们就无法花大量篇幅迫使学生学习几何和作图等技术工具，这是我们需要付出的机会成本。因此，只有特别具有教学价值的曲线，如总供给—总需求曲线及其变化形式菲利普斯曲线，才会在本书出现。然而，这一非技术性特征，并不意味着本书缺乏逻辑的严密性。本书的严密性是以一种不同的方式呈现的，它涉及批判性思维技巧，这使得大多数学生觉得本书非常具有挑战性。

为什么说本书极具应用性？尽管对于那些想要获取经济学学位的经济学专业学生来说，熟悉技术分析工具以及各流派经济学家各自的理论是非常必要的，但这并不意味着经济学基础课程需要充斥着这些技术分析和理论，因为很多学生并不是坚定的经济学专业学生，这样做的机会成本很高。对于商科的学生来说更是如此。本书通过对数百条（超过 700 条）两到三句话的新闻片段进行分析或者作为学生的课后练习，来达到本书的应用性，这些新闻片段几乎都是基于实际的新闻报道。通过这些新闻片段学生可以学到很多知识，诸如制度事实、政策差异、常见误解、数量视角、不同观点、政策现实，以及理论概念的应用。

第 1 章将向读者介绍本书的主要内容，但有以下几点需要强调说明：

(1) 不要被本书的“非技术性”所愚弄。事实上本书中的材料对读者的智力水平是很有挑战性的，这些材料要求读者对相关概念有透彻的理解，这是成功解读和评价媒体评论的必要条件。相比于传统经济学教材，某些具有挑战性的话题，如实际利率、名义利率和国际现象，都在本书得到了更多强调，因为它们对解读媒体经济学至关重要。

(2) 在每章后面供读者选读的附录中我们加入了一些常用的技术材料，如附录 5.3 和附录 6.1 就分别对 45° 线图和 AD 曲线的推导进行了阐释。

(3) 为便于阐释，在每一章我们都将一些材料单独列出作为专栏，称为思考题。这些内容是对相关重要话题的简短阐释，应被视为该章节整体的一部分。

(4) 每章内容都以新闻片段举例及对相关问题的解答结束。每章末尾均附有一些基于新闻片段的练习题。很多章节还有一些数值运算题，通过数学运算检验学生对宏观经济学概念的理解。为帮助学生自主学习，附录 B 提供了所有偶数练习题的答案。同时在我的网站 (www.sfu.ca/~kennedy) 上还提供了一套附加的媒体问题（并且有偶数问题的答案），这些问题将不时更新以包含最新的新闻信息。*

(5) 某些章末问题很简单，但是很多问题却很难，主要是因为新闻很少会提及与之相关的是哪一个宏观经济学概念，而记者也从来不会像教科书一样详细地把某一件事情阐述明白。当学生对此进行抱怨时，我总会说“欢迎来到现实的世界”！在本版中，我将那些更具挑战性的问题分隔开来以便教师更好地根据学生的水平来选择使用。与前面两版一样，我给出了偶数问题的答案（参见附录 B），事实证明提供答案从教学上来说是对的。

在第三版中我主要做了以下调整：

* 为节省篇幅，本书翻译版并未将英文原书书末的附录 A 测验样题参考答案、附录 B 偶数练习题答案及术语表收录进来，而是放到了中国人民大学出版社的网站上。有需要的读者，请登录 www.crup.com.cn/jingji 下载使用。

● 对微观经济学供给和需求的阐释不再出现在全书末尾的附录，而是另辟一章第2章进行专门的阐释，同时第2章还对宏观经济学模型的结构做了一个总体的概览，称为“全景图”。

● 删除了前两版中有关挤出效应、预算赤字以及国债的章节（评审专家认为它们用处不大），将这些内容经过浓缩和删减，加入第5章谈论凯恩斯模型中总需求的作用一章中。

● 有关引起通货膨胀真实原因的章节内容经过整合被加入到第12章滞胀的附录部分。

● 在介绍利率的第10章中，对利率与长期债券的关系进行了重新阐释，用了一种更易理解的方式，而这种方式在早前的版本中是出现在附录中的。

● 在5.4节中对次贷危机的本质进行了阐释。

● 章末习题被分成了两组，要解答这些问题对学生来说更加具有挑战性。

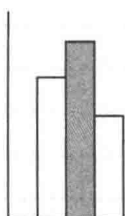
● 在一章中的每一节后面都有测验样题，对于这些问题的答案参见附录A。使用本书的学生需要将学习技巧从单纯记忆转化为注重理解，成功解决这些样题是完成这一转化的重要步骤。

● 先前版本中的某些“思考题”被删去了，代之以一些新的思考题，其中最显著的是：“思考题3.1：我们真的能够追踪每年花费的每一美元的去向吗？”“思考题5.7：赤字有多大？”“思考题7.2：为什么不同国家的生活水准差别这么大？”“思考题10.2：为什么债券价格永远不等于其票面价值？”“思考题10.3：什么是量化宽松？”以及“思考题11.3：什么是泰勒规则？”

另外，为了更好地进行阐释，本书还做了很多细微的修改，增加了新闻片段习题以反映最新的动态。然而，与前两版一样，本版所选的新闻片段并不试图覆盖所有的当前事件，因为当本版出版时，一些事件可能早已过时。但是本书新闻片段中所阐释的宏观经济学概念却是无论这些新闻如何变迁，都对学生至关重要的。因此，帮助学生理解这些概念，而不是紧跟当前事件，仍然是本书的目标。

那些使用本书作为教材的老师可以向出版社索要一份教师手册，手册上提供了所有奇数问题的答案以及教学指导。同时我的网站 www.sfu.ca/~kennedy 上有一个专门为本教材配备的多项选择题题库（附有答案）并向所有人开放。我的学生告诉我成功学习本书的关键是要及时关注题库的习题。由于所有问题都有答案，学生通过做题就能够得知对课程内容理解得如何，哪些问题是需要复习的。大多数选择题都是基于新闻片段的，因此它们也为学生做章末新闻片段题提供了线索，同时也为学生在考试中解答各种类型的选择题做了很好的准备。

感谢几位匿名评审人，他们的意见对本次修改起了很大的作用。然而，书中任何不足之处，责任完全由我个人承担。



目 录

第 1 章 导言	1
1.1 媒体经济学	1
1.2 涨跌经济学	2
1.3 政策评论	3
1.4 一幅图足抵千行字	4
1.5 真正重要的宏观经济学概念	4
本章小结	6
第 2 章 供给与需求的基本原理	8
2.1 供给与需求曲线图	9
2.2 均衡	9
2.3 曲线的移动与曲线上的移动	10
2.4 媒体示例	11
2.5 宏观经济市场	12
2.6 图示宏观经济市场	13
2.7 宏观经济学“全景图”	14
第 3 章 衡量 GDP 和通货膨胀	16
3.1 什么是 GDP?	17
3.2 GDP 的测算	18
3.3 作为“欺骗性总产值”的 GDP	20
3.4 实际和名义 GDP	22
3.5 通货膨胀的衡量	24
3.6 通货膨胀的成本	28

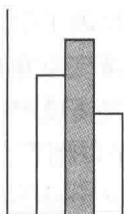
媒体示例	29
本章小结	30
公式定义	31
媒体练习	31
计算练习	34
附录 3.1 通过收入加总衡量 GDP	35
第 4 章 失业	38
4.1 定义和衡量失业	38
4.2 就业和失业的联系	41
4.3 什么是充分就业?	42
4.4 失业的成本	43
媒体示例	45
本章小结	46
公式定义	47
媒体练习	47
计算练习	50
第 5 章 总需求的作用	52
5.1 总需求	53
5.2 国民收入的确定	54
5.3 乘数	55
5.4 乘数有多大?	58
5.5 存货和预测	62
5.6 政策含义	62
5.7 赤字支出	64
5.8 让后代承担	66
媒体示例	68
本章小结	70
公式定义	71
媒体练习	71
计算练习	78
附录 5.1 凯恩斯之前的宏观经济学:古典学派	80
附录 5.2 收入的循环流动	81
附录 5.3 45°线图	82
第 6 章 供给面	84
6.1 总供给曲线	85
6.2 总需求曲线	86
6.3 使用总供给—总需求图	87
6.4 在何处实现充分就业?	88
6.5 进入繁荣期	89

6.6	进入衰退期	91
6.7	供给冲击分析	93
6.8	供给面经济学	95
	媒体示例	97
	本章小结	98
	媒体练习	99
	附录 6.1 AD 曲线的推导	101
第 7 章	增长和生产率	103
7.1	增长的决定因素	104
7.2	生产率增长过程	108
7.3	国民储蓄的作用	109
7.4	增长政策	112
	媒体示例	113
	本章小结	114
	公式定义	114
	媒体练习	114
	计算练习	118
第 8 章	货币供应	119
8.1	什么是货币?	120
8.2	部分准备金银行制度	123
8.3	控制货币供应	125
8.4	货币乘数	125
8.5	次贷危机	127
	媒体示例	129
	本章小结	130
	公式定义	131
	媒体练习	131
	计算练习	133
	附录 8.1 什么是金融中介机构?	134
第 9 章	货币主义规则	136
9.1	货币数量论	137
9.2	现代货币数量论	138
9.3	货币主义规则概述	140
9.4	铸币税	142
9.5	规则与相机抉择之争	143
	媒体示例	145
	本章小结	146
	公式定义	147
	经验法则	147

媒体练习	147
计算练习	152
附录 9.1 货币流通速度的变化	153
第 10 章 货币政策和利率	156
10.1 多种利率	156
10.2 利率和债券价格	157
10.3 货币政策与利率	162
10.4 传导机制	163
10.5 货币政策与财政政策	164
媒体示例	165
本章小结	167
公式定义	167
媒体练习	167
计算练习	173
附录 10.1 关于债券	174
第 11 章 实际利率与名义利率	177
11.1 预期通货膨胀率	177
11.2 实际利率	178
11.3 名义利率	180
11.4 政策含义	182
媒体示例	185
本章小结	187
公式定义	187
媒体练习	187
计算练习	192
附录 11.1 实际利率与名义利率的八大应用	192
第 12 章 滞胀	195
12.1 菲利普斯曲线	196
12.2 政策含义	199
12.3 利用经济衰退对抗通货膨胀	201
12.4 工资—价格控制	204
12.5 解释滞胀	205
媒体示例	206
本章小结	208
公式定义	208
媒体练习	208
计算练习	215
附录 12.1 引起通货膨胀的真正原因	215
媒体示例	217

第 13 章 国际收支	220
13.1 国际收支（余额）的内涵	221
13.2 外汇市场活动的决定因素	221
13.3 国际经济账户	224
13.4 双赤字	226
媒体示例	226
本章小结	228
媒体练习	228
计算练习	231
附录 13.1 比较优势原理	232
第 14 章 开放经济条件下的政策	234
14.1 浮动汇率制下的国际收支失衡	234
14.2 固定汇率制下的国际收支失衡	236
14.3 国际因素对财政政策的影响	236
14.4 国际因素对货币政策的影响	238
14.5 冲销政策	239
14.6 政府对汇率的影响	240
14.7 固定与浮动汇率制	241
媒体示例	242
本章小结	244
媒体练习	244
第 15 章 购买力平价	250
15.1 固定汇率制下的通货膨胀	250
15.2 浮动汇率制下的通货膨胀	252
15.3 购买力平价概述	253
15.4 购买力平价汇率	256
媒体示例	257
本章小结	258
公式定义	259
经验法则	259
媒体练习	259
计算练习	262
第 16 章 利率平价	263
16.1 为什么实际利率在不同国家如此相似？	263
16.2 为什么是近似？	265
16.3 为什么不是名义利率？	265
媒体示例	268
本章小结	269
经验法则	269

媒体练习	269
计算练习	272
译后记	274



经济学分为三类：曲线移动经济学、大众艺术经济学以及媒体经济学。其中被学术界经济学家们所偏好的正统的理论化经济学，由于常常涉及方框图中曲线的移动，因此被称为曲线移动经济学。其技术性特征使其主要适用于攻读经济学专业的学生们。大众艺术经济学则常常见诸经济学畅销书，尽管有趣，却常常流于肤浅。媒体经济学是指在报纸的商业版或者电视中见到的经济学，这是商业人士以及对经济学感兴趣的业余人士所需要了解的经济学，也是大学生在曲线移动经济学之外所应该学习的经济学。这也将是本书所要探讨的经济学。

以上三种类型的经济学各有两个分支：微观经济学和宏观经济学。前者分析个体企业和消费者的行为，主要关注诸如消费者如何作出选择、企业如何定价以及政府征收销售税或实行配额所带来的影响。而后者，即本书的主题，关注的是经济的全景，分析影响整个经济体的变量，诸如通货膨胀、失业、利率和汇率。主要关注点在如下事件上：经济周期如何决定、利率如何设定、政府发钞或固定汇率制所带来的影响等。

本章的目的在于向读者介绍媒体经济学，并且简要介绍本书所要讲解的主要宏观经济学概念。

读完本章你应该能够：

- 明确通过阅读本书你将会学习到何种类型的经济学；
- 对本书所包含的重要宏观经济学概念有一个大概了解。

1.1 媒体经济学

经济学专业的教科书常常以一种专业经济学家的语言和视角来书写。学生们要学会

通过经济学模型，以图表、代数和积分的形式来分析经济现象。很多时间被用来学习如何运用各种图表或代数模型来达到使之成为经济学家的思想框架服务的目的。

一方面这类教科书有此侧重是完全合适的，因为它准确地反映了学术经济学家们的做法：他们建立、运用并且估计经济模型以帮助解释、预测经济现象并且形成政策。如果某人拥有一个经济学学位，那就意味着他必须对其所使用的经济模型以及技术方法的术语非常熟悉。在本科层次的教科书中，这些技术方法主要是以图形分析的形式来呈现，因此这种类型的经济学也被称为“**曲线移动经济学**”（curve-shifting economics）；而在高级层次的教科书中，技术分析主要是以数学公式的形式出现，而公式中又以希腊字母居多，因此这种类型的经济学也被称为“**希腊字母经济学**”（Greek-letter economics），这一术语是由诺贝尔经济学奖获得者保罗·克鲁格曼在其著作《预期减少的时代》（*The Age of Diminished Expectations*）的前言中提出的。

与曲线移动经济学完全相反的是毫无技术性特征的大众艺术经济学（pop-art economics），这类经济学通常出现在面向普通大众的书，其中有些甚至成为畅销书。克鲁格曼将此类经济学称为“**机场经济学**”（airport economics），缘由是，这类书最常出现在机场书店中，并且常常成为商务旅游人士的购书之选。这类书通常有一些吸引人的地方，大多数是讲述即将来临的灾难，有一些则是在鼓吹某一种论调。总而言之，这类书并不会教给读者多少经济学知识，并且绝不适合作为教科书。

在这两个极端之间的经济学就是出现在媒体上的经济学，主要是指出现在报刊商务版的经济学。这就是**媒体经济学**（media economics），它可以分为两类：（1）一类是克鲁格曼所谓的“**涨跌经济学**”（up-and-down economics），即充斥着最新经济涨跌状况的新闻报道；（2）另一类是**经济政策评论**（economic policy evaluation），即旨在解释、称颂或批评政府宏观经济政策的新闻评论。本书的主要目的是教授宏观经济学原理以及如何将之应用于媒体经济学的两个分支之中。

1.2 涨跌经济学

以下示例体现了涨跌经济学是如何出现在媒体中的：

根据最新统计数据，房价有上升趋势，表明经济中有未预期的上升动力，债券价格应声而跌。

他认为矛盾在于美国经济衰退要求降低利率，而通货膨胀又要求提高利率，这恰恰也是那些预测未来利率走向的分析师们所面临的问题。

关于1月份美国就业率比预期要高的消息向货币市场释放了一个信号，即政府可能会继续抑制通货膨胀，以释放对美元的购买热潮。

这些示例都是报纸商务版中典型的经济评论，因为它们的主题与债券市场或外汇市场中的货币创造活动紧密相关，或者谈论商务人士或借贷人士急于预测的变量，如利率。然而，尽管具有实用价值，大多数经济学家发现涨跌经济学“超级无聊”（用克鲁格曼的话说）并且对于大多数人认为涨跌经济学就是经济学家的所有工作而感到沮丧。